

## SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach
- Do not use this unit on wet, cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

## Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

- Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

## SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Befolgsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Schützen Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektrischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störempfindlich von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

## Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei, also öffnen Sie die Geräte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

- Verwenden Sie keine Reinigungsmitel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

## VEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.
- Niem overvoed op niet een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Houd alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zelf dit voerwerk niet open, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitboarden beschadigen.
- Verwijl vandaal van schokken; dit kan de elektronische boarden beschadigen.
- Vernag beschadigde stroomkabels nooit zelf in dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Schützen Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektrischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störempfindlich von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

## Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

- Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijke reinigingsproducten. Deze werken agressief op de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherp instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- Placer hors de portée des enfants.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Ni jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utilisation.

## Maintenance

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

- Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la façade des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensils à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

## SPECIFICATIONS

- GB**
  - Filters: 1x HEPA, 2x Photo catalyst, 1x active carbon
  - Capacity: 365 nm max weight, about 20000 hours
  - Live time: 22000 hours
  - Input voltage: 230V AC or 230V adapter
  - Rated power: <8W
  - Air flow: 30 m<sup>3</sup>/h (High), 15 m<sup>3</sup>/h (Low)
  - Negative ion: >3 million ions/cm<sup>3</sup>
- D**
  - UV Licht: 1x HEPA, 2x Photokatalysator, 1x Aktivkohle
  - Leistungsaufwand: 365 nm max Leistung, ca. 20000 Stunden
  - Lebensdauer: 22000 Stunden
  - Stromverbrauch: 230V AC oder 230V Adapter
  - Leistungsaufwand: <8W
  - Luftstrom: 30 m<sup>3</sup>/h (Hoch), 15 m<sup>3</sup>/h (Niedrig)
  - Antion: >3 Millionen Ionen/cm<sup>3</sup>
- PL**
  - Filtry: 1x HEPA, 2x fotokatalizator, 1x węgiel aktywny
  - Moc: 365 nm max wydajność, ok. 20000 godzin
  - Żywotność: 22000 godzin
  - Napięcie wejściowe: 230V AC lub zasilacz 230VAC
  - Moc znamionowa: <8W
  - Przepływ powietrza: 30m<sup>3</sup>/h (Wysoki), 15m<sup>3</sup>/h (Niski)
  - Jony ujemne: >3 mln jonów/cm<sup>3</sup>
- TR**
  - Filtreler: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x aktif karbon
  - Kapasite: 365 nm max ağırlığı, yaklaşık 20000 saat
  - Yaşam süresi: 22000 saat
  - Giriş voltajı: 230V AC veya 230V adaptör
  - Güç tüketimi: <8W
  - Hava akışı: 30 m<sup>3</sup>/h (Yüksek), 15 m<sup>3</sup>/h (Düşük)
  - Olumsuz iyonlar: >3 milyon iyon/cm<sup>3</sup>
- GR**
  - Φίλτρα: 1x HEPA, 2x Φωτοκαταλύτης, 1x ενεργός άνθρακας
  - Κapasite: 365 nm max ισχύς, περίπου 20000 ώρες
  - Χρόνος ζωής: 22000 ώρες
  - Είσοδος τάσης: 230V AC ή προσαρμοστήρας 230V
  - Ισχύς: <8W
  - Ροή αέρα: 30 m<sup>3</sup>/h (Υψηλό), 15 m<sup>3</sup>/h (Χαμηλό)
  - Αρνητικά ιόνια: >3 εκατομμύρια ιόνια/cm<sup>3</sup>
- CZ**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalyzátor, 1x aktivovaný uhlík
  - Kapacita: 365 nm max výkon, asi 20000 hodin
  - Životnost: 22000 hodin
  - Vstupní napětí: 230V AC nebo zdroj napětí 230VAC
  - Spotřeba energie: <8W
  - Průtok vzduchu: 30 m<sup>3</sup>/h (Vysoký), 15 m<sup>3</sup>/h (Nízký)
  - Ujemné ionty: >3 milióny ionů/cm<sup>3</sup>
- H**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x aktív szén
  - Kapasit: 365 nm max teljesítmény, kb. 20000 óra
  - Élettartam: 22000 óra
  - Bemeneti feszültség: 230V AC vagy 230V adapter
  - Teljesítmény: <8W
  - Levegőáramlás: 30 m<sup>3</sup>/h (Magas), 15 m<sup>3</sup>/h (Alacsony)
  - Negatív ionok: >3 millió ion/cm<sup>3</sup>
- RO**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x activ carbon
  - Capacitate: 365 nm max putere, aprox. 20000 ore
  - Durata de viata: 22000 ore
  - Durata de utilizare: 230V AC sau adaptor de 230V
  - Putere: <8W
  - Debit de aer: 30 m<sup>3</sup>/h (Inalt), 15 m<sup>3</sup>/h (Scadut)
  - Ioni negativi: >3 milioane ioni/cm<sup>3</sup>
- HR**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x aktivni ugljik
  - Kapacitet: 365 nm max snaga, otpr. 20000 sati
  - Životnost: 22000 sati
  - Uvodni napon: 230V AC ili napajničnik 230V
  - Moć: <8W
  - Protok zraka: 30 m<sup>3</sup>/h (Visok), 15 m<sup>3</sup>/h (Nizak)
  - Negativni ioni: >3 milijuna iona/cm<sup>3</sup>
- TR**
  - Filtreler: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x aktif karbon
  - Kapasite: 365 nm max güç, yaklaşık 20000 saat
  - Yaşam süresi: 22000 saat
  - Giriş voltajı: 230V AC veya 230V adaptör
  - Güç tüketimi: <8W
  - Hava akışı: 30 m<sup>3</sup>/h (Yüksek), 15 m<sup>3</sup>/h (Düşük)
  - Negatif iyonlar: >3 milyon iyon/cm<sup>3</sup>
- GR**
  - Φίλτρα: 1x HEPA, 2x Φωτοκαταλύτης, 1x ενεργός άνθρακας
  - Κapasite: 365 nm max ισχύς, περίπου 20000 ώρες
  - Χρόνος ζωής: 22000 ώρες
  - Είσοδος τάσης: 230V AC ή προσαρμοστήρας 230V
  - Ισχύς: <8W
  - Ροή αέρα: 30 m<sup>3</sup>/h (Υψηλό), 15 m<sup>3</sup>/h (Χαμηλό)
  - Αρνητικά ιόνια: >3 εκατομμύρια ιόνια/cm<sup>3</sup>
- CZ**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalyzátor, 1x aktivovaný uhlík
  - Kapacita: 365 nm max výkon, asi 20000 hodin
  - Životnost: 22000 hodin
  - Vstupní napětí: 230V AC nebo zdroj napětí 230VAC
  - Spotřeba energie: <8W
  - Průtok vzduchu: 30 m<sup>3</sup>/h (Vysoký), 15 m<sup>3</sup>/h (Nízký)
  - Ujemné ionty: >3 milióny ionů/cm<sup>3</sup>
- H**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x aktív szén
  - Kapasit: 365 nm max teljesítmény, kb. 20000 óra
  - Élettartam: 22000 óra
  - Bemeneti feszültség: 230V AC vagy 230V adapter
  - Teljesítmény: <8W
  - Levegőáramlás: 30 m<sup>3</sup>/h (Magas), 15 m<sup>3</sup>/h (Alacsony)
  - Negatív ionok: >3 millió ion/cm<sup>3</sup>
- RO**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x activ carbon
  - Capacitate: 365 nm max putere, aprox. 20000 ore
  - Durata de viata: 22000 ore
  - Durata de utilizare: 230V AC sau adaptor de 230V
  - Putere: <8W
  - Debit de aer: 30 m<sup>3</sup>/h (Inalt), 15 m<sup>3</sup>/h (Scadut)
  - Ioni negativi: >3 milioane ioni/cm<sup>3</sup>
- HR**
  - Filtre: 1x HEPA, 2x Foto katalizator, 1x aktivni ugljik
  - Kapacitet: 365 nm max snaga, otpr. 20000 sati
  - Životnost: 22000 sati
  - Uvodni napon: 230V AC ili napajničnik 230V
  - Moć: <8W
  - Protok zraka: 30 m<sup>3</sup>/h (Visok), 15 m<sup>3</sup>/h (Nizak)
  - Negativni ioni: >3 milijuna iona/cm<sup>3</sup>

